

LIBRARY OF PARLIAMENT



Canada. Parliament. House of  
Commons.

Votes and proceedings.

c.2

1956/57

DATE	NAME - NOM
Canada. Parliament. House of Commons.	

\*S

J

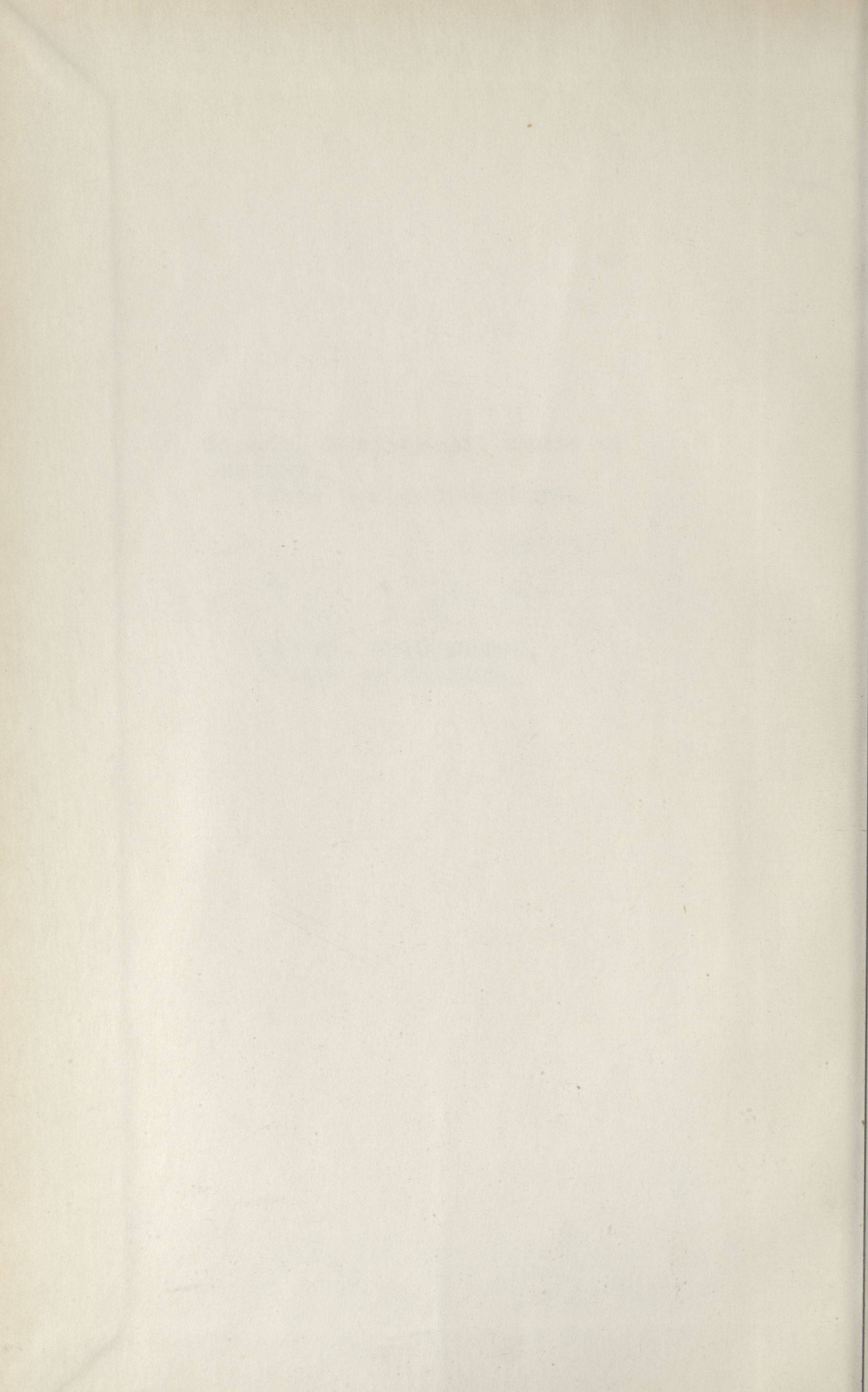
103

H41

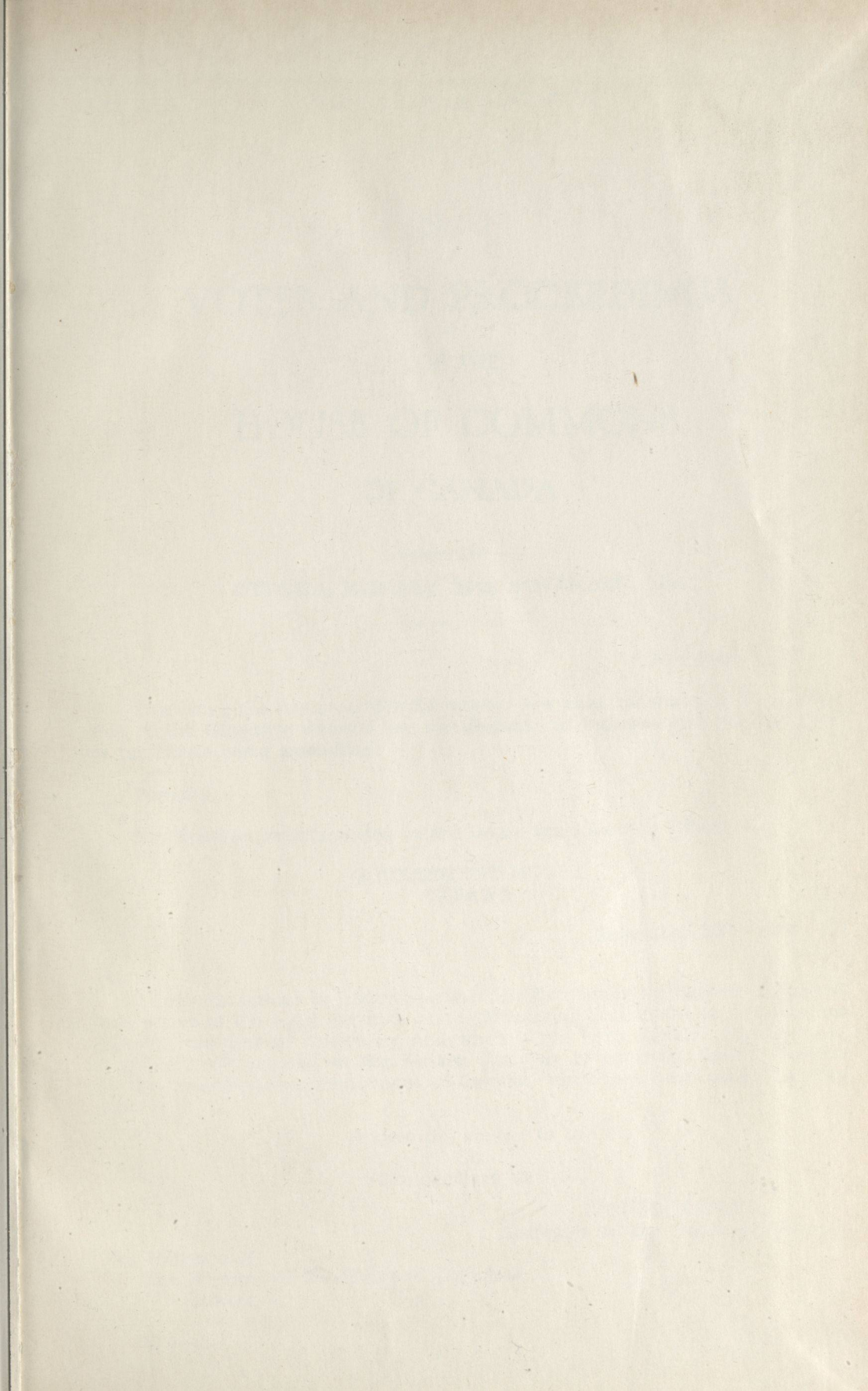
1956/57

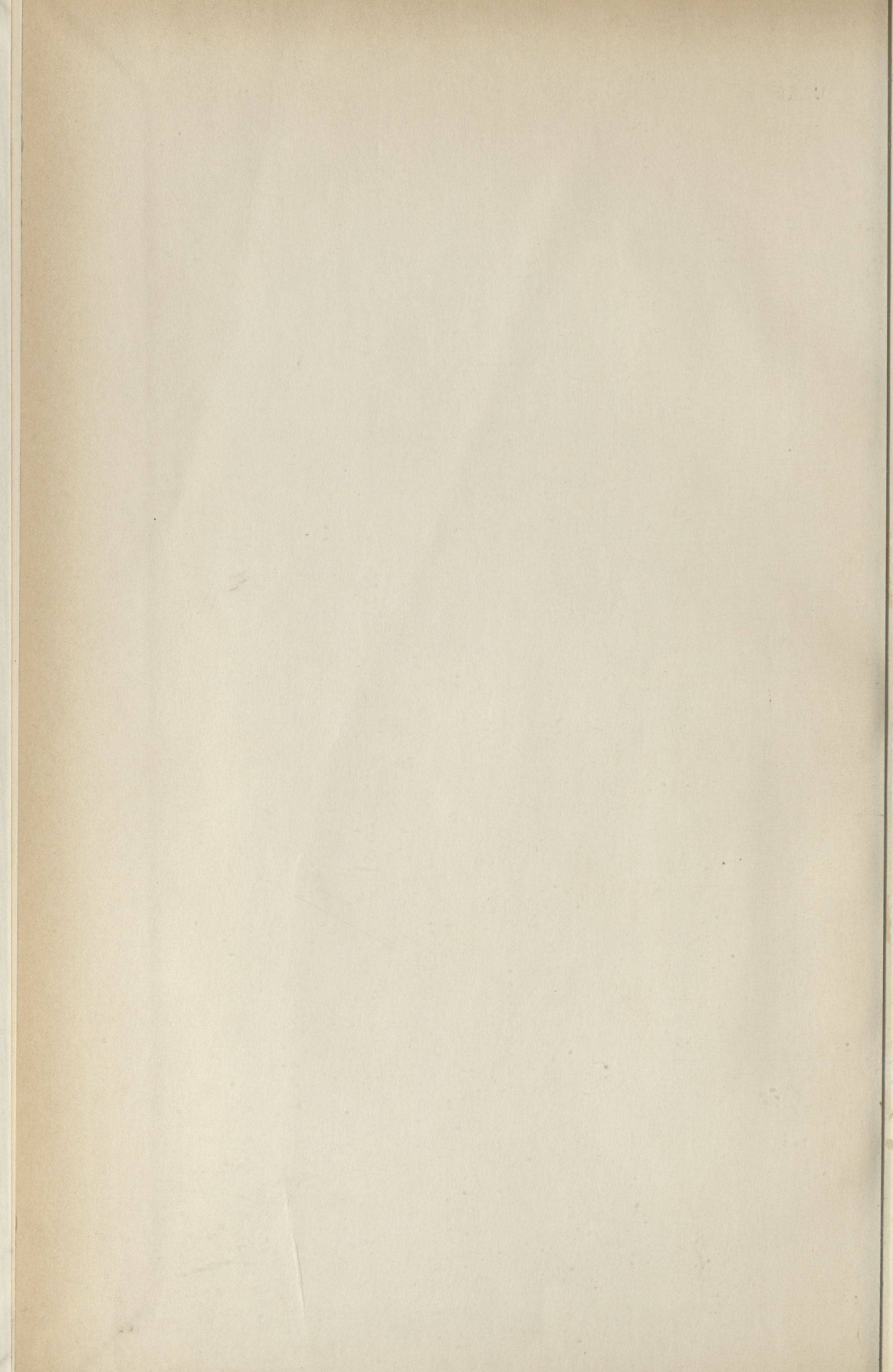
C.2













No. 1

# VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 26TH NOVEMBER, 1956.

---

2.30 o'clock, p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

November 20th, 1956.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 2.30 p.m. on Monday, the 26th of November, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open the Special Session of the Twenty-second Parliament of Canada, which has been called for that date.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

LIONEL MASSEY,  
*Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.



A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Mr. Speaker,

"His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate."

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. St. Laurent (Quebec East), by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

You have been summoned at this time because of the serious international situation arising out of hostilities in the Middle East and the events in Hungary.

*Members of the House of Commons:*

You will be asked to provide expressly that the provision for defence expenditures in the Appropriation Act No. 6, 1956, be used for the purposes of Canada's participation in the United Nations Emergency Force for the Middle East in fulfilment of our country's obligations to the United Nations Organization under the Charter. You will also be requested to authorize the provision of relief for the victims of the recent tragic events in Hungary.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

May Divine Providence continue to protect this nation, and to guide the Parliament of Canada in all its deliberations.

On motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration later this day.

Mr. St. Laurent (Quebec East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1956-1712, approved November 20, 1956, as follows:

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Defence, is pleased, hereby, to make the following order:



Authority is hereby given for the maintenance on active service of officers and men of the Royal Canadian Navy, the Canadian Army and the Royal Canadian Air Force, not exceeding 2,500 in number at any one time, as a part of or in immediate support of an emergency international force organized by the United Nations to secure and supervise the cessation of hostilities in the Middle East.

By unanimous consent, on motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), it was resolved,—1. That, notwithstanding the provisions of Standing Order 55, this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of a Supply to be granted to Her Majesty, and also into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

2. That Edward T. Applewhaite, Esquire, Member for the Electoral District of Skeena, be appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

#### VINCENT MASSEY

The Governor General transmits to the House of Commons, further Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1957 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,  
Ottawa, 26th November, 1956.

On motion of Mr. Harris, the said Message and further Supplementary Estimates were referred to the *Committee of Supply*.

By unanimous consent, on motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), it was resolved,—That the following changes be made in the procedure of the House for the present session:

1. That the House shall sit every day except Sunday, and that Standing Orders 2 and 6 be suspended in relation thereto.

2. That, until the proceedings on the proposed appropriation bill have been disposed of, the daily hours of sitting shall be 11.00 a.m. to 1.00 p.m., 2.30 to 6.00 p.m., and 8.00 to 10.00 p.m.; government orders shall have precedence of all other business except the daily routine of business, notices of motions for the production of papers, and questions; and that the provisions of Standing Orders 2, 6 and 15 be suspended in relation thereto.

3. That the provisions of Standing Orders 15, 41, 71 and 93 providing for the introduction, printing and consideration of "notices of motions" and bills by private members be suspended.



Pursuant to Order made this day, the Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament being read;

Mr. Legaré, seconded by Mr. Weselak, moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the question being proposed;

Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“That this House regrets that Your Excellency's advisers

(1) have followed a course of gratuitous condemnation of the action of the United Kingdom and France which was designed to prevent a major war in the Suez area;

(2) have meekly followed the unrealistic policies of the United States of America and have thereby encouraged a truculent and defiant attitude on the part of the Egyptian dictator;

(3) have placed Canada in the humiliating position of accepting dictation from President Nasser;

(4) have failed to take swift and adequate action to extend refuge to the patriots of Hungary and other lands under the cruel Russian yoke.”

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Resolutions adopted by the United Nations General Assembly during the period November 4 to November 24, 1956, relating to the situation in the Middle East.

By Mr. Pearson,—Copies of Resolutions adopted by the United Nations General Assembly during the period November 4 to November 21, 1956, relating to the situation in Hungary.

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House dated June 27, 1956 (\**Notice of Motion No. 84 of the Session of 1956*) for a copy of any and all directives or instructions issued



since the first day of January, 1955, by or under the authority of the Department of citizenship and Immigration, in any way connected with immigration or citizenship.

---

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Monday, November 26, 1956.

**L. RENÉ BEAUDOIN,**  
*Speaker.*



NOTES ON MATHEMATICS AND PHYSICS

THESE NOTES ARE THE PROPERTY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
AND ARE NOT TO BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM  
OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING  
PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE  
AND RETRIEVAL SYSTEM, WITHOUT PERMISSION IN WRITING  
FROM THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS, 54 EAST LAUREL  
AVENUE, CHICAGO, ILLINOIS 60607.



## NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

---

*Mr. Fraser* (Peterborough)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY —(No. 1)—1. What was the total amount of money paid out by the Department of Defence Production during (a) the year 1956; (b) the year 1955, for aircraft charter?

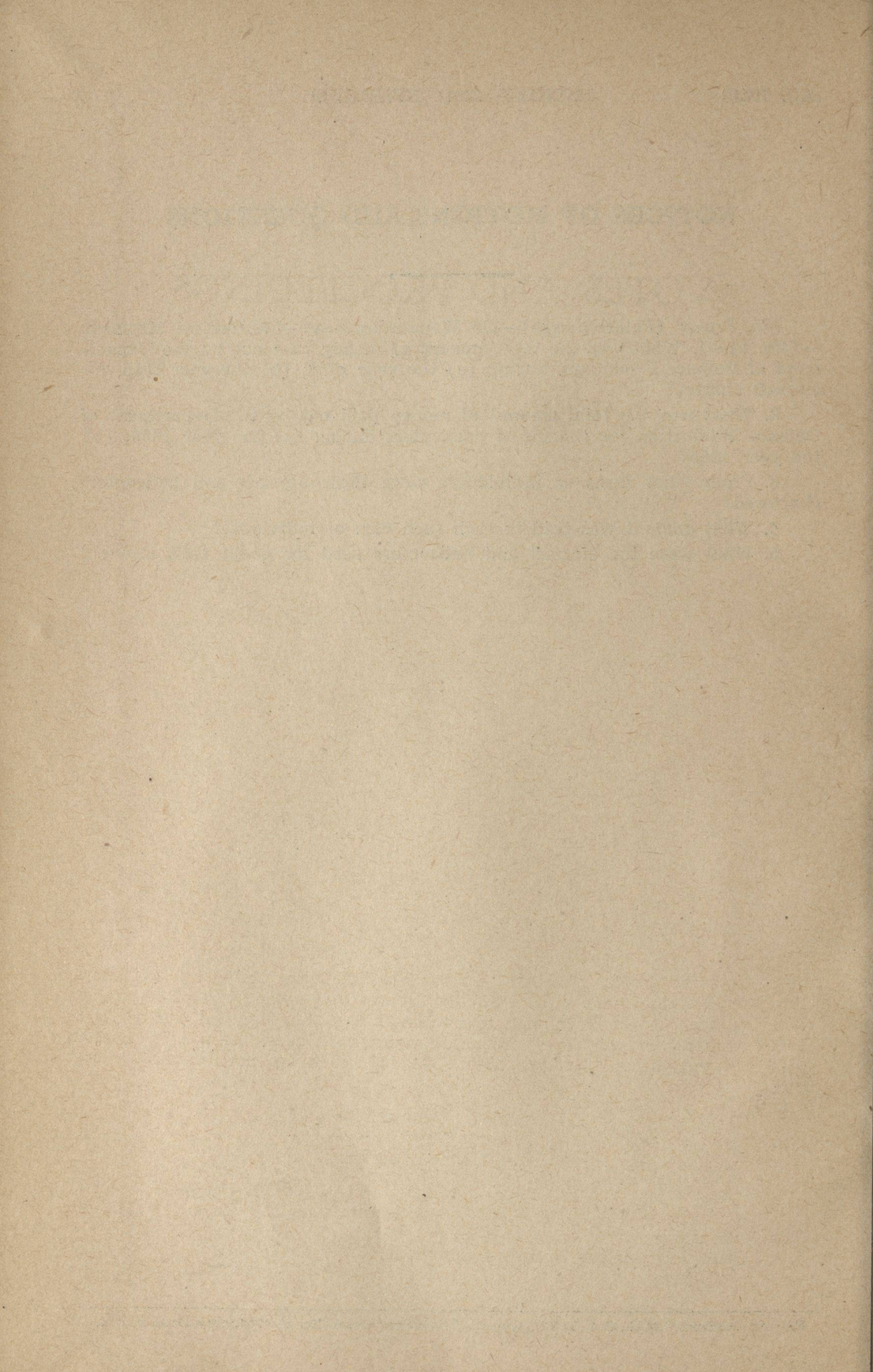
2. What was the total amount of money paid out by the Department of Defence Production for charter of helicopters during (a) the year 1956; (b) the year 1955?

3. From what firms or individuals were these aircraft and helicopters chartered?

4. What amount was paid to each such firm or individual?

5. What were the aircraft and helicopters used for under each charter?







No. 2

## VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 27TH NOVEMBER, 1956.

---

11.00 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), it was resolved,—That the following changes be made in the procedure of the House for the present session:

1. That the provisions of Standing Order 41 requiring forty-eight hours' notice and of Standing Order 42 requiring unanimous consent for a motion in a case of urgent and pressing necessity be suspended.

2. That Standing Order 65 respecting the appointment of Standing Committees be suspended.

3. That the provisions of Standing Orders 75 and 78, restricting bills to a separate reading in each sitting be suspended.

4. That Standing Orders 81, 85 and 120 respecting the presentation of certain reports and the printing and distribution of a list of statutory documents be suspended.

Government Orders, having been called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Legaré, seconded by Mr. Weselak,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.



MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“That this House regrets that Your Excellency's advisers

(1) have followed a course of gratuitous condemnation of the action of the United Kingdom and France which was designed to prevent a major war in the Suez area;

(2) have meekly followed the unrealistic policies of the United States of America and have thereby encouraged a truculent and defiant attitude on the part of the Egyptian dictator;

(3) have placed Canada in the humiliating position of accepting dictation from President Nasser;

(4) have failed to take swift and adequate action to extend refuge to the patriots of Hungary and other lands under the cruel Russian yoke.”

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dufresne, adjourned.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. St. Laurent (Quebec East), a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Summary of Orders in Council passed during period August 1 to October 31, 1956.

By Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Restrictive Trade Practices Commission under the Combines Investigation Act, dated November 1, 1956, concerning the Production, Purchase and Sale of Flue-Cured Tobacco in Ontario.

---

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Monday, November 26, 1956.

**L. RENÉ BEAUDOIN,**

*Speaker.*



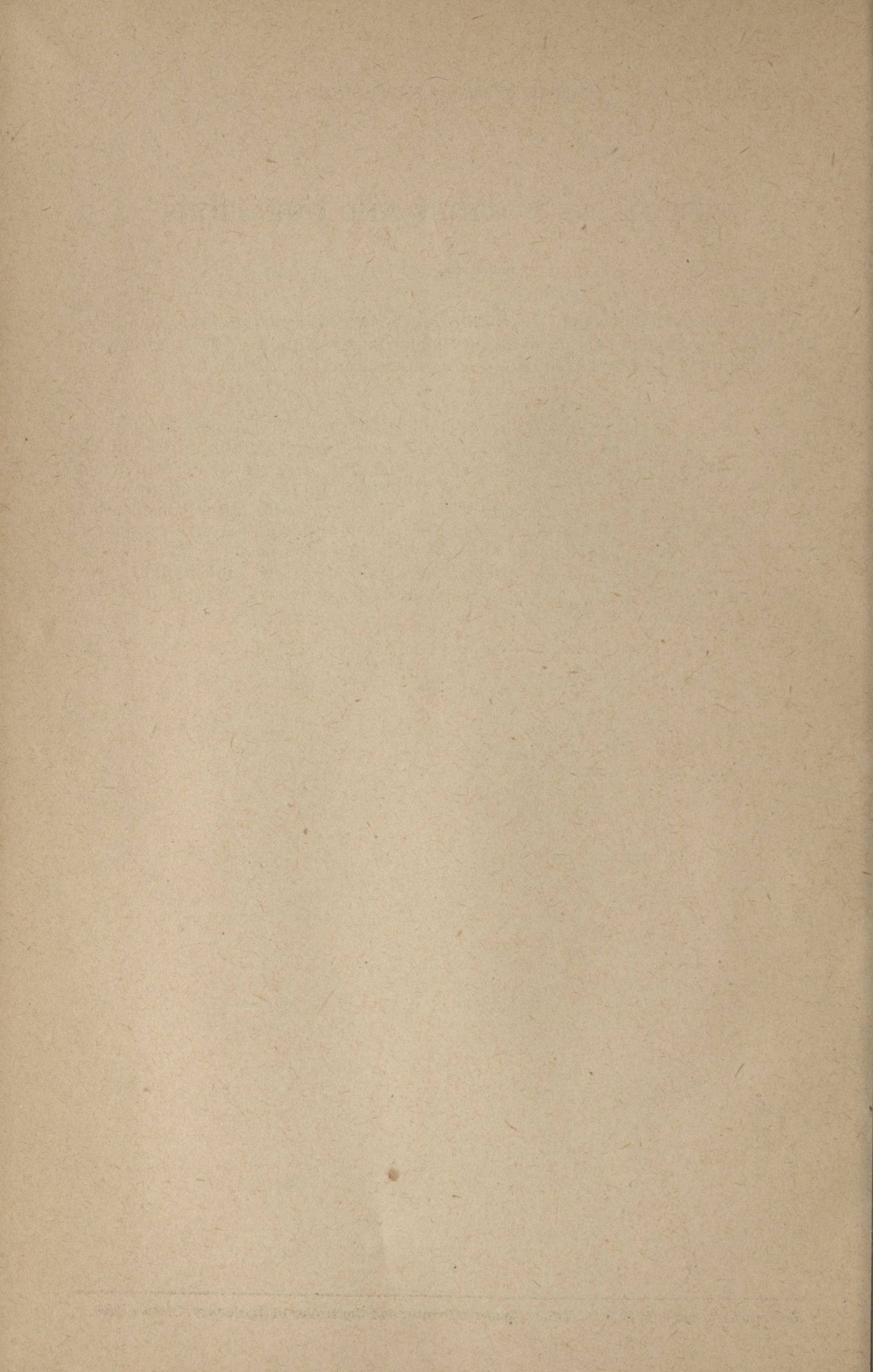
## NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

---

*Mr. Hees*—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—(No. 2)—What was the total cost in connection with Sessional Paper Number 107 B tabled in pursuance of an Order of the House passed on June 20, 1956?

*The Prime Minister*—On Thursday next—The following proposed Motion:—That when this House adjourns after returning from attending on the giving of Royal Assent to the proposed appropriation bill, it shall stand adjourned until Tuesday, January 8, 1957, at 11.00 o'clock in the forenoon, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time.







No. 3

## VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 28TH NOVEMBER, 1956.

---

11.00 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Government Orders, having been called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Legaré, seconded by Mr. Weselak,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“That this House regrets that Your Excellency's advisers

(1) have followed a course of gratuitous condemnation of the action of the United Kingdom and France which was designed to prevent a major war in the Suez area;

(2) have meekly followed the unrealistic policies of the United States of America and have thereby encouraged a truculent and defiant attitude on the part of the Egyptian dictator;



(3) have placed Canada in the humiliating position of accepting dictation from President Nasser;

(4) have failed to take swift and adequate action to extend refuge to the patriots of Hungary and other lands under the cruel Russian yoke."

And the Debate continuing;

On motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), seconded by Mr. Howe (Port Arthur), the House rose at 11.58 o'clock a.m., to meet again at 8.00 o'clock p.m., this day, out of respect to the memory of Owen C. Trainor, Esquire, Member for the Electoral District of Winnipeg South.

8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Legaré for an Address to His Excellency the Governor General in reply to his Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Rowe in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harkness, adjourned.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Special Order made Monday, November 26, 1956.

**L. RENÉ BEAUDOIN,**

*Speaker.*



No. 4

## VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

 OTTAWA, THURSDAY, 29TH NOVEMBER, 1956.
 

---

11.00 o'clock, a.m.

## PRAYERS.

Mr. St. Laurent (Quebec East), seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That when this House adjourns after returning from attending on the giving of Royal Assent to the proposed appropriation bill, it shall stand adjourned until Tuesday, January 8, 1957, at 11.00 o'clock in the forenoon, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

## YEAS

## Messrs:

Anderson,	Bonnier,	Cannon,	Deslieres,
Applewhaite,	Bourget,	Cardiff,	Diefenbaker,
Arsenault,	Breton,	Caron,	Dinsdale,
Ashbourne,	Brisson,	Carter,	Dupuis,
Balcom,	Brooks,	Casselmann,	Enfield,
Batten,	Brown (Brantford),	Cauchon,	Eudes,
Bell,	Brown (Essex West),	Cavers,	Eyre,
Benidickson,	Bruneau,	Charlton,	Ferguson,
Bennett,	Buchanan,	Clark,	Follwell,
Blair,	Byrne,	Cloutier,	Fontaine,
Blanchette,	Cameron (High	Crestohl,	Forgie,
Boisvert,	Park),	Dechene,	Fraser
Boivin,	Campney,	Deschatelets,	(Peterborough),



Fraser (St. John's East),	Jutras,	Mang,	Robertson,
Fulton,	Kickham,	Masse,	Robichaud,
Gagnon,	Kirk (Antigonish-Guysborough),	Matheson,	Robinson (Bruce),
Gardiner,	Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare),	Menard,	Robinson (Simcoe East),
Garson,	LaCroix,	Michaud,	Rouleau,
Gauthier (Lake St. John),	Lafamme,	Michener,	Rowe,
Gauthier (Nickel Belt),	Lafontaine,	Mitchell (Sudbury),	St. Laurent (Quebec East),
Gauthier (Portneuf),	Langlois (Gaspé),	Monette,	Schneider,
Gingras,	Lapointe,	Monteith,	Shiple, Mrs.
Gingues,	Lavigne,	Montgomery,	Simmons,
Girard,	Leduc (Gatineau),	Murphy (Lambton West),	Sinclair,
Goode,	Leduc (Jacques Cartier-Lasalle),	Murphy (Westmorland),	Small,
Gour (Russell),	Lefrançois,	Nickle,	Smith (York North),
Green,	Lennard,	Nowlan,	Stanton,
Gregg,	Lesage,	Pallett,	Starr,
Habel,	Lusby,	Pearkes,	Stick,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grace),	Macdonnell (Greenwood),	Pearson,	Stuart (Charlotte),
Hanna,	MacEachen,	Philpott,	Thibault,
Hardie,	MacKenzie,	Pommer,	Tucker,
Harkness,	MacLean,	Poulin,	Tustin,
Harris,	McBain,	Power Quebec South),	Van Horne,
Healy,	McCann,	Proudfoot,	Viau,
Hees,	McCubbin,	Prudham,	Villeneuve,
Hellyer,	McDonald (Parry Sound-Muskoka),	Purdy,	Weaver,
Henderson,	McGregor,	Ratelle,	Weir,
Henry,	McIlraith,	Reinke,	Weselak,
Hosking,	McIvor,	Richard (Saint-Maurice-Lafleche),	White (Hastings-Frontenac),
Houck,	McMillan,	Richardson,	White (Middlesex East),
Howe (Port Arthur),	Maltais,	Roberge,	White (Waterloo South),
Huffman,			Winters—170.
James,			

## NAYS

## Messrs:

Argue,	Gillis,	Low,	Smith (Battle River-Camrose),
Barnett,	Hahn,	McCullough (Moose Mountain),	Stewart (Winnipeg North),
Blackmore,	Hansell,	McLeod,	Thomas,
Bryce,	Holowach,	Nicholson,	Winch,
Bryson,	Johnson (Kindersley),	Patterson,	Wylie,
Campbell,	Jones,	Quelch,	Yuill—32.
Castleden,	Knight,	Regier,	
Coldwell,	Knowles,	Shaw,	
Ellis,	Leboe,		

Government Orders, having been called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Legaré, seconded by Mr. Weselak,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.



## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Green, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“That this House regrets that Your Excellency's advisers

(1) have followed a course of gratuitous condemnation of the action of the United Kingdom and France which was designed to prevent a major war in the Suez area;

(2) have meekly followed the unrealistic policies of the United States of America and have thereby encouraged a truculent and defiant attitude on the part of the Egyptian dictator;

(3) have placed Canada in the humiliating position of accepting dictation from President Nasser;

(4) have failed to take swift and adequate action to extend refuge to the patriots of Hungary and other lands under the cruel Russian yoke.”

After further Debate; the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs:

Bell,	Fulton,	McBain,	Robinson (Bruce),
Blair,	Green,	McGregor,	Rowe,
Brooks,	Hamilton (Notre-	Michener,	Small,
Cardiff,	Dame-de-Grace),	Monteith,	Stanton,
Casselman,	Harkness,	Montgomery,	Starr,
Charlton,	Hees,	Murphy (Lambton	Tustin,
Dinsdale,	Howe (Wellington-	West),	White (Hastings-
Fairclough (Mrs.),	Huron),	Nesbitt,	Frontenac),
Ferguson,	Macdonnell	Nowlan,	White (Middlesex
Fraser	(Greenwood),	Pallett,	East)—36.
(Peterborough),	MacLean,	Pearkes,	

## NAYS

## Messrs:

Anderson,	Bourque,	Carter,	Follwell,
Applewhaite,	Breton,	Cauchon,	Fontaine,
Argue,	Brisson,	Cavers,	Forge,
Arsenault,	Brown (Brantford),	Clark,	Fraser
Ashbourne,	Brown (Essex West),	Cloutier,	(St. John's East),
Balcom,	Bruneau,	Coldwell,	Gagnon,
Barnett,	Bryce,	Crestohl,	Gardiner,
Batten,	Bryson,	Dechene,	Garland,
Bennett,	Buchanan,	Decore,	Garson,
Blackmore,	Byrne,	Deschatelets,	Gauthier
Blanchette,	Cameron (High	Deslieres,	(Lake St. John),
Boisvert,	Park),	Dupuis,	Gauthier
Boivin,	Campbell,	Ellis,	(Nickel Belt),
Bonnier,	Campney,	Enfield,	Gauthier (Portneuf),
Boucher,	Cannon,	Eudes,	Gillis,
Bourget,	Caron,	Eyre,	Gingras,



Gingues,	Lafamme,	Menard,	Rouleau,
Girard,	Lafontaine,	Meunier,	St. Laurent (Quebec
Goode,	Langlois (Berthier-	Michaud,	East),
Gour (Russell),	Maskinonge-	Mitchell (Sudbury),	Schneider,
Gregg,	Delanaudiere),	Monette,	Shaw,
Hahn,	Langlois (Gaspé),	Murphy	Shipleigh (Mrs.),
Hanna,	Lapointe,	(Westmorland),	Simmons,
Hansell,	Lavigne,	Nicholson,	Sinclair,
Harris,	Leboe,	Nixon,	Smith (Battle River-
Harrison,	Leduc (Gatineau),	Patterson,	Camrose),
Hellyer,	Leduc (Jacques)	Pearson,	Smith (York North),
Henderson,	Cartier-Lasalle),	Philpott,	Stewart (Winnipeg
Henry,	Lefrançois,	Pickersgill,	North),
Holowach,	Lesage,	Pommer,	Stick,
Hosking,	Low,	Poulin,	Stuart (Charlotte),
Houck,	Lusby,	Proudfoot,	Thatcher,
Howe (Port Arthur),	MacEachen,	Prudham,	Thomas,
Huffman,	MacKenzie,	Purdy,	Tucker,
Hunter,	MacNaught,	Quelch,	Valois,
James,	McCann,	Ratelle,	Viau,
Johnson	McCubbin,	Regier,	Villeneuve,
(Kindersley),	McCullough (Moose	Reinke,	Vincent,
Jones,	Mountain),	Richard	Weaver,
Jutras,	McIlraith,	(St. Maurice-	Weir,
Kickham,	McIvor,	Lafleche),	Weselak,
Kirk (Antigonish-	McLeod,	Richardson,	White (Waterloo
Guysborough),	McMillan,	Roberge,	South),
Kirk (Shelburne-	Maltais,	Robertson,	Winch,
Yarmouth-Clare),	Mang,	Robichaud,	Winters,
Knight,	Masse,	Robinson (Simcoe	Wylie,
Knowles,	Matheson,	East),	Yuill,
LaCroix,			Zaplitny—171.

And the question being put on the main motion, it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent (Quebec East), it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

The House resolved itself into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1956-57

#### EXTERNAL AFFAIRS

#### B—GENERAL

#### TERMINABLE SERVICES

738 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, assistance to the victims of the recent tragic events in Hungary . . . . . \$1,000,000 00



NATIONAL DEFENCE

DEFENCE SERVICES

739 To provide expressly that Vote 235 of The Appropriation Act No. 6, 1956, be used for the purpose of meeting costs incurred for the participation of the Canadian forces in the United Nations Emergency Force, and to authorize payment from that Vote, subject to approval of the Treasury Board, of contributions to the United Nations for defraying expenses incurred by it in respect of its operations to secure and supervise the cessation of hostilities in the Middle East . . . . . 1 00

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending March 31st, 1957, the sum of \$1,000,001.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, by leave of the House, presented a Bill, No. 2, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1957, which was read the first time.

The said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

November 29th, 1956.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor



General, will proceed to the Senate Chamber today, the 29th November, at 8.30 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General*  
*(Administrative)*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Speaker declared the sitting suspended during pleasure.

The House having resumed;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 2, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1957.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1957".

"To which Bill, I humbly request Your Honour's Assent".

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill".



On motion of Mr. McCann the House was adjourned at 9.16 o'clock p.m. until Tuesday, January 8, 1957 at 11.00 o'clock a.m., pursuant to the provisions of the Special Order made Thursday, November 29, 1956.

**L. RENÉ BEAUDOIN,**  
*Speaker.*



... of the ... in the ...

... ..



No. 5

# VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

# HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 8TH JANUARY, 1957.

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

7th January, 1957.

*Members of the House of Commons:*

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

VINCENT MASSEY.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

8th January, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, in his capacity as Deputy Governor-General, will proceed to the Senate



Chamber at 11.00 a.m., today, the 8th January, 1957, for the purpose of proroguing the Special Session of the Twenty-Second Parliament.

I have the honour to be  
Sir,  
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor-General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication notifying him that a vacancy had occurred in the representation, namely:

Honourable George A. Drew, Member for the Electoral District of Carleton, by resignation.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new Writ of Election for the said Electoral District.

---

ELECTORAL DISTRICT OF CARLETON

DOMINION OF CANADA }  
To Wit: } House of Commons

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

I, George Drew, Member of the House of Commons of Canada, for the Electoral District of Carleton, do hereby resign my seat in the said House of Commons, for the constituency aforesaid.

Given under my hand and seal at Ottawa this 8th day of January, 1957.

GEORGE DREW (L.S.)

Witness: W. Earl Rowe

Witness: A. C. Casselman

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber, where the Honourable Deputy Governor General was pleased to close the Special (Fourth) Session of the Twenty-second Parliament with the following Speech:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

Developments in the international situation were fortunately such that it was not necessary to resume the session which I now bring to a close.



*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision you have made for the purposes of Canada's participation in the United Nations Emergency Force in fulfilment of our country's obligations to the United Nations Organization under the Charter and for relief for the victims of the recent tragic events in Hungary.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

May Providence continue to bless and protect this nation.

After which His Honour the Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

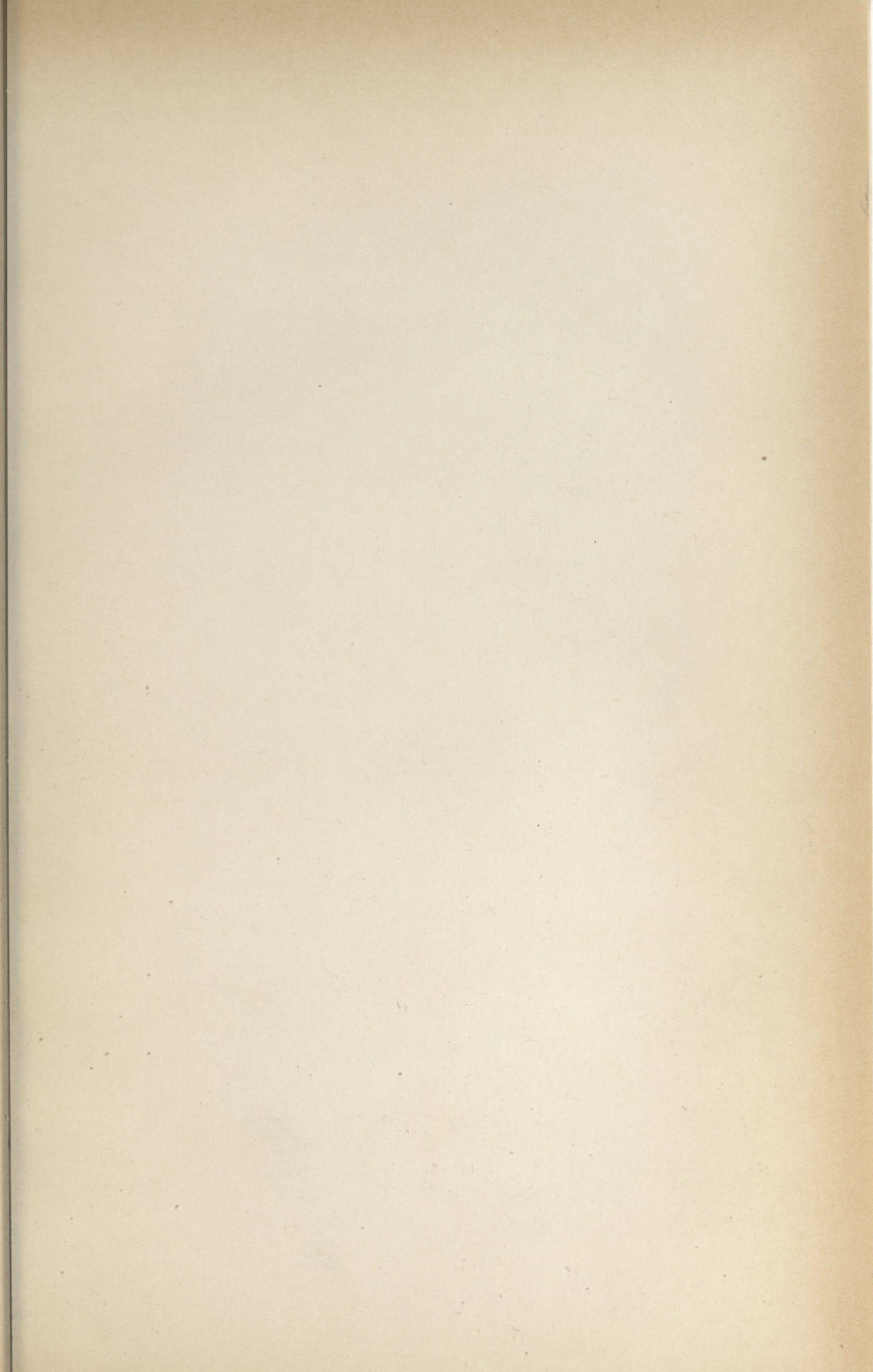
It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that this Parliament be prorogued until a later hour this day, to be here holden; and this Parliament is prorogued accordingly.

**L. RENÉ BEAUDOIN,**  
*Speaker.*











27



